

## III

(Altri atti)

## SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

## DECISIONE DELL'AUTORITÀ DI VIGILANZA EFTA

N. 83/15/COL

del 18 marzo 2015

**relativa alla coerenza di taluni obiettivi inclusi nei piani nazionali o piani per i blocchi funzionali di spazio aereo presentati a norma del regolamento (CE) n. 549/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio con gli obiettivi prestazionali a livello dell'Unione per il secondo periodo di riferimento [2016/1418]**

L'AUTORITÀ DI VIGILANZA EFTA,

Visto l'atto di cui al punto 66 t dell'allegato XIII dell'accordo SEE [regolamento (CE) n. 549/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 10 marzo 2004, che stabilisce i principi generali per l'istituzione del cielo unico europeo (in appresso: «regolamento quadro»)<sup>(1)</sup>], quale adattato all'accordo SEE dal relativo protocollo 1, in particolare l'articolo 11, paragrafo 3, lettera c),

considerando quanto segue:

- (1) A norma del regolamento quadro, il Regno di Norvegia (in appresso: «la Norvegia») adotta i piani nazionali o piani per i blocchi funzionali di spazio aereo (in appresso: «FAB»), compresi gli obiettivi nazionali o obiettivi a livello di FAB a carattere vincolante, garantendo la coerenza con gli obiettivi prestazionali a livello dell'Unione. Tale regolamento prevede inoltre che l'Autorità di sorveglianza EFTA (in appresso: «l'Autorità») valuti la coerenza di questi obiettivi sulla base dei criteri di valutazione di cui all'articolo 11, paragrafo 6, lettera d) e che l'Autorità possa decidere di formulare raccomandazioni qualora rilevi il mancato rispetto dei suddetti criteri. Norme dettagliate al riguardo sono indicate nell'atto di cui al punto 66xf dell'allegato XIII all'accordo SEE [regolamento (UE) n. 390/2013 della Commissione che istituisce un sistema di prestazioni per i servizi di navigazione aerea e le funzioni di rete<sup>(2)</sup>] (in appresso: «regolamento sulle prestazioni»), quale adattato all'accordo SEE dal relativo protocollo 1.
- (2) Con la decisione di esecuzione n. 2014/132/UE della Commissione<sup>(3)</sup> sono stati adottati obiettivi prestazionali a livello dell'Unione nei settori essenziali di prestazione concernenti la sicurezza (safety), l'ambiente, la capacità e l'efficienza economica, per il secondo periodo di riferimento (2015-2019), che sono stati integrati nel punto 66xe dell'allegato XIII all'accordo SEE.
- (3) Con lettera del 17 luglio 2014 (documento n. 716241), la Norvegia ha presentato all'Autorità i piani di prestazione a livello di FAB, insieme con gli altri Stati che fanno parte del blocco funzionale di spazio aereo del Nord Europa (in appresso: «NEFAB»). Tale piano è stato successivamente modificato da rettifiche, di cui l'ultima in data 14 novembre 2014. Per la valutazione, l'Autorità si è basata sulle informazioni più recenti presentate.
- (4) L'organo di valutazione delle prestazioni, che ha assistito l'Autorità nella valutazione dell'attuazione del sistema di prestazioni a norma dell'articolo 3 del regolamento sulle prestazioni, ha presentato all'Autorità una relazione di

<sup>(1)</sup> GU L 96 del 31.3.2004, pag. 1.

<sup>(2)</sup> Regolamento (UE) n. 390/2013 della Commissione che istituisce un sistema di prestazioni per i servizi di navigazione aerea e le funzioni di rete (GU L 128 del 9.5.2013, pag. 1).

<sup>(3)</sup> Decisione di esecuzione 2014/132/UE della Commissione, dell'11 marzo 2014, che stabilisce gli obiettivi prestazionali a livello dell'Unione per la rete di gestione del traffico aereo e le soglie di allarme per il secondo periodo di riferimento 2015-2019 (GU L 71 del 12.3.2014, pag. 20).

valutazione iniziale il 7 ottobre 2014 e una versione aggiornata di tale relazione il 15 dicembre 2014. L'organo di valutazione delle prestazioni ha inoltre presentato all'Autorità delle relazioni basate su informazioni provenienti dalle autorità nazionali di vigilanza in merito al monitoraggio dei piani e degli obiettivi prestazionali presentati a norma dell'articolo 18, paragrafo 4, del regolamento sulle prestazioni.

- (5) Per quanto riguarda il settore essenziale di prestazione concernente la sicurezza (safety), è stata valutata la coerenza degli obiettivi presentati dalla Norvegia riguardo agli Stati NEFAB, in relazione all'efficienza della gestione della sicurezza e all'applicazione della classificazione del livello di gravità basato sulla metodologia dello strumento di analisi dei rischi (in appresso: «RAT»), in conformità al principio di cui al punto 2 dell'allegato IV del regolamento sulle prestazioni. Tale valutazione ha dimostrato che gli obiettivi presentati dalla Norvegia per quanto riguarda la NEFAB sono coerenti con gli obiettivi prestazionali pertinenti a livello dell'Unione.
- (6) Per quanto riguarda il settore essenziale di prestazione concernente l'ambiente, è stata valutata la coerenza degli obiettivi presentati dalla Norvegia riguardo agli Stati NEFAB, in conformità al principio di cui al punto 3 dell'allegato IV del regolamento sulle prestazioni. La valutazione si avvale dei rispettivi valori di riferimento FAB per l'efficienza di volo orizzontale di rotta della traiettoria effettiva che, se applicati, garantiscono il conseguimento a livello dell'Unione dell'obiettivo prestazionale in questione, calcolato dal gestore della rete e definito dal piano operativo della rete (2014-2018/2019) nella sua versione più recente del giugno 2014 (in appresso: «piano operativo della rete»). Tale valutazione ha dimostrato che gli obiettivi presentati dalla Norvegia per quanto riguarda la NEFAB sono coerenti con gli obiettivi prestazionali pertinenti a livello dell'Unione.
- (7) Per quanto riguarda il settore essenziale di prestazione concernente la capacità, è stata valutata la coerenza degli obiettivi presentati dalla Norvegia riguardo agli Stati NEFAB, in relazione al ritardo ATFM di rotta, in conformità ai principi di cui al punto 4 dell'allegato IV del regolamento sul sistema di prestazione, utilizzando i rispettivi valori di riferimento FAB per la capacità che, se applicati, garantiscono il raggiungimento dell'obiettivo prestazionale dell'Unione, calcolato dal gestore della rete e definito nel piano operativo della rete. Tale valutazione ha dimostrato che gli obiettivi presentati dalla Norvegia per quanto riguarda la NEFAB sono coerenti con gli obiettivi prestazionali pertinenti a livello dell'Unione.
- (8) Per quanto riguarda il settore essenziale di prestazione concernente l'efficienza economica, sono stati valutati gli obiettivi espressi in termini di costi unitari determinati di rotta presentati dalla Norvegia riguardo agli Stati NEFAB, in conformità ai principi di cui al punto 5, in combinato disposto con il punto 1, dell'allegato IV del regolamento sulle prestazioni, tenendo conto della tendenza dei costi unitari determinati di rotta nel corso del secondo periodo di riferimento e del periodo combinato del primo e del secondo periodo di riferimento (2012-2019), del numero di unità di servizio (previsioni di traffico) e del livello dei costi unitari determinati di rotta rispetto ad altri Stati con un ambiente economico e operativo simile. Tale valutazione ha dimostrato che gli obiettivi presentati dalla Norvegia per quanto riguarda la NEFAB sono coerenti con gli obiettivi prestazionali pertinenti a livello dell'Unione.
- (9) Pertanto, l'Autorità ritiene che gli obiettivi contenuti nei piani di prestazione elaborati dalla Norvegia, per quanto riguarda la NEFAB, siano coerenti con gli obiettivi prestazionali a livello dell'Unione in tutti i quattro settori essenziali di prestazione.

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

#### Articolo 1

Gli obiettivi inclusi nei piani di prestazione presentati dalla Norvegia, per quanto riguarda la NEFAB, ai sensi del regolamento (CE) n. 549/2004, elencati nell'allegato, sono coerenti con gli obiettivi prestazionali a livello dell'Unione per il secondo periodo di riferimento stabiliti nella decisione di esecuzione 2014/132/UE.

*Articolo 2*

Il Regno di Norvegia è destinatario della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 18 marzo 2015

*Per l'Autorità di vigilanza EFTA*

Oda Helen SLETNES

*Presidente*

Helga JÓNSDÓTTIR

*Membro del Collegio*

---

## ALLEGATO

Obiettivi prestazionali per i settori essenziali di prestazione concernenti la sicurezza, l'ambiente, la capacità e l'efficienza economica inclusi nei blocchi nazionali o funzionali di spazio aereo, presentati ai sensi del regolamento (CE) n. 549/2004, giudicati coerenti con gli obiettivi prestazionali a livello dell'Unione per il secondo periodo di riferimento

## SETTORE ESSENZIALE DI PRESTAZIONE CONCERNENTE LA SICUREZZA (SAFETY)

Efficienza della gestione della sicurezza (EOSM) e applicazione della classificazione del livello di gravità basato sulla metodologia dello strumento di analisi dei rischi (RAT)

## SETTORE ESSENZIALE DI PRESTAZIONE CONCERNENTE L'AMBIENTE

Efficienza di volo orizzontale di rotta della traiettoria effettiva

Stato EFTA	FAB	Obiettivo FAB ambiente
		2019
Norvegia	NEFAB	
[Finlandia]		1,22 %
[Lettonia]		
[Estonia]		

## SETTORE ESSENZIALE DI PRESTAZIONE CONCERNENTE LA CAPACITÀ

Ritardo ATMF (Air Traffic Flow Management) di rotta espresso in min/volo

Stato EFTA	FAB	Obiettivo FAB di capacità durante la rotta				
		2015	2016	2017	2018	2019
Norvegia	NEFAB					
[Finlandia]						
[Lettonia]		0,12	0,12	0,13	0,13	0,13
[Estonia]						

## SETTORE ESSENZIALE DI PRESTAZIONE CONCERNENTE L'EFFICIENZA ECONOMICA

Legenda:

Segno convenzionale	Voce	Unità
(A)	Totale dei costi determinati di rotta	(in divisa nazionale e in termini nominali)
(B)	Tasso d'inflazione	(%)
(C)	Indice di inflazione	(100 = 2009)
(D)	Totale dei costi determinati di rotta	(in divisa nazionale e in termini di prezzi reali del 2009)
(E)	Unità di servizi di rotta totali	(numero delle unità di servizio TSU)
(F)	Costo unitario determinato (DUC) per i servizi di rotta	(in divisa nazionale e in termini di prezzi reali del 2009)

NEFAB

**Zona tariffaria: Norvegia — Valuta: NOK**

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 006 927 248	1 032 667 449	1 051 204 724	1 064 624 439	1 073 048 403
(B)	1,6 %	1,7 %	2,1 %	2,5 %	2,5 %
(C)	109,5	111,4	113,7	116,6	119,5
(D)	919 164 836	926 904 186	924 136 061	913 105 964	897 883 922
(E)	2 287 878	2 367 954	2 438 992	2 499 967	2 549 966
(F)	401,75	391,44	378,90	365,25	352,12